



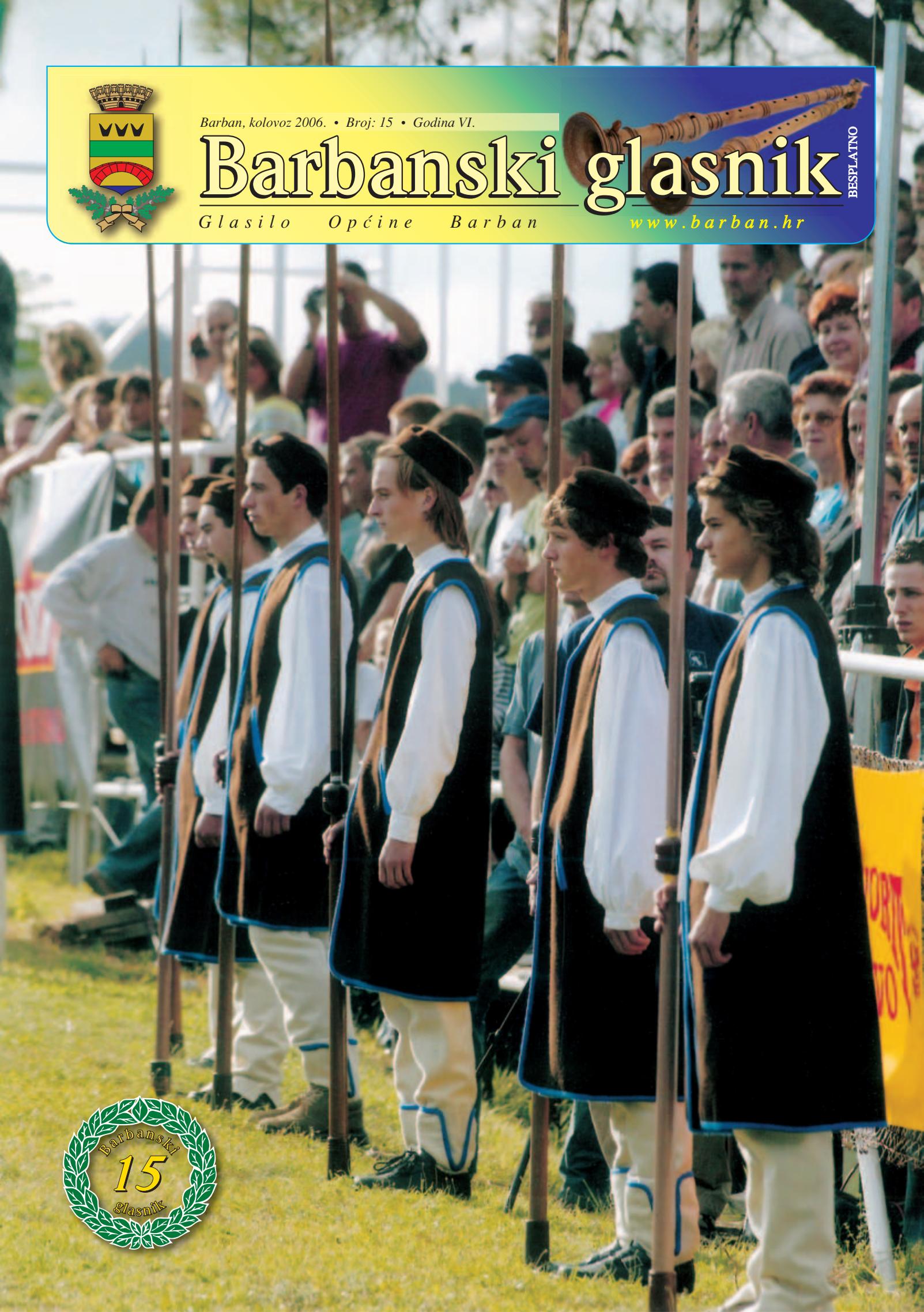
Barban, kolovoz 2006. • Broj: 15 • Godina VI.

# Barbanski glasnik

Glasilo Općine Barban

[www.barban.hr](http://www.barban.hr)

BESPLATNO





## VIJESTI

### Gradi se dalekovod Plomin-Vodnjan

Jedan od najznačajnijih HEP-ovih projekata u Istri, gradi se i na području općine Barban. Riječ je o dalekovodu Plomin-Vodnjan dužine 32,8 kilometara u ukupnoj vrijednosti od 109,9 milijuna kuna. Radovi su započeli lani, a trebali bi biti dovršeni do kraja ožujka sljedeće godine. Trenutno se izrađuju dalekovodni stupovi i montiraju čelične konstrukcije stupova.



### Nastavak gradnje magistralnog plinovoda

Radovi na magistralnom plinovodu Pula-Karlovac kreću se prema dovršetku punom parom. Nakon izgradnje dionice od Bateli prema Raškoj dolini, sada su u punom jeku radovi na dionici od Barbana prema Vodnjalu. Zasad je očišćena trasa, prokopani rovovi, a slijedi postavljanje cjevi. Radovi na magistralnom plinovodu Pula-Karlovac u dužini od 190,7 km odvijaju se na svim službenim dionicama, a gradnja bi trebala biti dovršena do početka listopada. Nakon što gradnja bude gotova uslijedit će spajanja, ispitivanja, tehnički pregled i usklađenja s postojećim sustavom te potom spajanje s proizvodnim poljem sjevernog Jadrana. Plinovod će omogućiti izravnu dobavu plina s hrvatskih sjevernojadranskih polja te plinifikaciju Istarske, Primorsko-goranske i Karlovačke županije.

### Barban dobiva pješački trotoar

Radovi na raskrižju cesta Vodnjan-Barban i Žminj-Barban, kojima je spoj

dviju županijskih cesta postao sigurniji za prometovanje, najavili su i uređenje pješačkog trotoara od nove školske zgrade do poslovnice OTP-banke u Barbanu. Nakon zemljanih radova, postavljeni su rubnici i položen je šljunak, čime je čitava dionica pripremljena za asfaltiranje. Poradi početka nove nastavne godine, u novoj školskoj zgradi, početkom rujna, pješački trotoar je bilo nužno izgraditi zbog sigurnosti učenika-pješaka.

groblja u Barbanu, koji su ovih dana i završeni. Time se groblje u Barbanu proširilo za 1.200 četvornih metara, čime se dobilo 140 grobnih mesta i 51 grobniču u tri veličine. Završnom fazom se izgradilo ogradni zid, pokrilo grobnice, izgradilo prilaznu rampu i uredilo okoliš proširenog dijela groblja. Nakon slijeganja terena, staze će se nasuti šljunkom.

### Gradi se prostorija za MO Petehi



### Završeno proširenje groblja na Prnjanima

Sredinom travnja okončano je proširenje groblja na Prnjanima koje je započelo unatrag dvije nepune godine. Na groblju se u završnoj fazi izgradio ogradni zid, pokrivene su grobnice i uredio se ulaz. Staze će se urediti završno kada se slegne teren, međutim novo se groblje može koristiti, jer su putovi označeni i posuti šljunkom. Proširenjem od 900 četvornih metara dobilo se 126 grobnih mesta i 35 grobniču za šest osoba, čime se konačno rješio veliki problem za duži niz godina.



### Završeno proširenje groblja u Barbanu

Nakon dovršetka radova na proširenju mjesnog groblja na Prnjanima, započeli su završni radovi na proširenju

Početkom ove godine započela je sanacija stare škole u Petehima koju je javnim nadmetanjem na 20-godišnje korištenje, za smještaj udomiteljske obitelji, dobila humanitarna udružba Oaza iz Rovinja. U proteklom je nekoliko mjeseci obnovljen krov, uređeno unutarnje stubište te su izrađene betonske ploče između prizemlja, prvog kata i potkrovљa. Trenutno se sa stražnje strane zgrade podiže nova prostorija od pedesetak kvadratnih metara koja će biti dana na korištenje Mjesnom odboru Petehi. Riječ je o radovima prve faze sanacije za koju su donacijama osigurana finansijska sredstva. Druga faza, koja će obuhvatiti unutarnje uređenje zgrade škole i dovršetak društvene prostorije, uslijedit će nakon prikupljanja preostatka novčanih sredstava.

### Prigodne donacije Barbanaca za njihova naselja

Ljubav i privrženost rodnom mjestu često pokazuju mještani prigodnim donacijama svome mjestu. U posljednjih su nekoliko mjeseci takve velikodušne geste zabilježene u Hrbokima i Orihima. Selu Hrboki je tako donirana moderna autobusna čekaonica, a Orihima je tvrtka De Conte donirala betonski stol i klupe.

Ovakvim gestama uljepšavaju se naša sela, a bilo bi dobro da barbanska poduzeća i obrti slijede ovaj primjer te doniraju svoja sela u granicama svojih mogućnosti.

## **Ugrađeni klima uređaji**

U srpnju su u sve četiri barbanske mrtvačnice te čekaonicu ambulante u Barbanu ugrađeni klimatizacijski uređaji sa mogućnošću hlađenja i grijanja. Klima-uređaj su tako, pored ambulante, doobile mrtvačnice u Barbanu, Prnjanimu, Škitači i Sutivancu. Nabavku uređaja i montažu je finansirala Općina Barban.

## **Bik iz Orihi šampionsko grlo**

Na 8. Izložbi istarskog goveda i rasplodnih grla, održanoj krajem srpnja u Višnjalu, bik u vlasništvu Emila Rojnića iz Orihi proglašen je šampionskim grlom. Emil Rojnić je vlasnik farme istarskog goveda u Orihima, a ovo mu nije prvo takvo priznanje za njegova goveda. Pored Emila, još su dva Barbanka odnijela nagrade iz Višnjala i to: Josip Broskvar iz Prnjani, za najbolju junicu, te Emilov brat, Branko Rojnić, za drugo mjesto u kategoriji najbolje krave.



## **Jelen iz Glavani najlepši u Kanfanaru**

Na 16. Smotri istarskog goveda u Kanfanaru, održane u sklopu Jakovlje krajem srpnja, u konkurenciji 20 boskarina, najlepši je bio Jelen, Venera Bužlete iz Glavani, koji je također poznati barbanski uzgajivač istarskih goveda.



## **RIJEČ NAČELNIKA: TOSKANA SE MORE SKRIT**

Dragi moji,  
najprija su  
nas peštale tepline  
u žetvenjaku, kad je  
gorilo drvo i kamenje,  
pak su prve dane  
ud angušta naletili  
neverini. Trunju je  
rasfriškalo, pak se po  
noći riva i počinut.  
Smo se zaletili tako  
i kumpir zvadit. I  
eko nas poli Trke na  
prstenac, trideset i  
prve. Febra već tuče  
junake, prontivaju  
konje i sebe, aš bi  
rad ča to zadit. Na  
Trki teć je čast, zadit  
je velika stvar, a bit  
prvi, ni ga vrhu tega na uvoj našoj grudi barbanskoj.

Turistička sezona je u punoj forci i na Barbanštini te dane. Doprla se je z Vazmon, pak je ud maja naprid mljačila, a ud pomaja do danas je zakuhala. Tako će bit cili angušt i po smokvenjaka, pak će pokle kalivat proti sridi ud martišnjaka. Prez velikega računa, turisti su na Barbanštini 6 mjeseci u litu, a ča je sanj čuda njih u miloj nan Istri. Z štrmora velikih gradi u Nemačkoj, Holandiji i drudi, dojt u kraljestvo nan barbansko, je kako dobit na lutriji. Prova san tako kušeljat z jenima turišti z Berlinu, pak su mi rekli da se Toskana more skrit sprid uvega ča mi imamo na Barbanštini, da je poli nas čuda liplje. Na Blaz se gredu kupat svaki dan, biže ča ud gužve i čuda naroda, po noći da spe kako janjci, pršut i sir po naših oštarijah da je kako med, naše oštarije da su za pet i da ne išču druge, a zuz to u Berlinu da ne moru vidit tolike zvizde, koliko he blišći na našen barbansken nebū.

Čuja san prija malo vrimena i beside ud jenega Barbanca ki je poša z famejon u Pulu prija 30 lit. Zmučija se je uniput za hižu izidat, a z vrimenon je proda i starinu. Danas pati za svojin na selu, aš u gradu nima mira ud čuda vitur, ud velike mišadure naroda, i najraje bi se torna u mir barbanski. Mo, ma nima kamo, aš na njigovoj starini sada drugi godi.

Kada bi uniput bija zna da će uvako bit, ne bi krstijan bija poša žbaljat. Rabilo je malo potrpit, pojti u kumpaniju z drugima Barbanci ki su litrat sela ubrnuli kako dan i noć. Svaka hiža u našen komunu ima danas sve ča njoj triba: letiku, telefon, vodu, švalt, kontejnere za škovace, po seli su butige, a u Barbanu medig, dentišta, apoteka, velika nova škola, imamo i švalt do našega mora. Je grdo nanke propensat na slabo, ma i sva naša groblja imaju nove mrtvačnice, četiri, a z uvin ča smo proširili groblja na Prnjani i u Barbanu, kalali smo veliku pezu s hrbata. Ud tega su svi najraje bižali, aš je nosilo veliko delo i pitalo velike šolde.

I danas je po seli unih ki ne želete nanke uru zgubit za komunsko. U svojen kortu luštraju i rede, a okolo korta neka reste kupina i trnje. Kapaci su takovi reć da neka njin komun dojde pokosit i potuć gladiš. Vero i bimo da je takujin komunski malo debljji, ma je debuljihav. Uni drugi, ki rivaju kapit, delaju uz pomoć komuna i selo njin gre naprid. Ti drugi drže da triba uredit i komunsko, ni njin milo kakovu uricu zgubit za liplje i bolje načinit. Kadi su po seli takovi akcijaši, tamo je i poznat, vidi se zajno situacija kad se kroz selo pasa.

Homo, aš će nas noć. Na zabite da je u nedilju Trka na prstenac. Dojdite, kako i ta druga lita zaplijeskat i dat kuraja unin ki teču. Če njin ruka manje treputat i sunce manje portat.

Vaš načelnik, Denis Kontošić





**MARIO UČKAR, lanjski slavodobitnik**

## SLAVODOBITNIČKI RECEPT

Čak je tri puta Mario Učkar slavio i osjetio što to znači slavodobitničko slavlje i osjećaj. Još je nekoliko konjanika osjetilo tu sreću tri puta i to Zdravko Prhat, Miro Grgorović i Maksimilijan Rojnić, a samo je prvi slavodobitnik Trke, Vazmoslav Vale, bio laureat čak četiri puta.

Od prošlogodišnjeg smo slavodobitnika pokušali naći recept uspjeha. Pa nije valjda sve samo u sreći! Od malih riječi, Mario nam je ipak u kratkim crta ma dao naslutiti čemu se drugi konjanici moraju ravnati da bi pobijedili.

### Ljubav prema konjima od malih nogu

Mario je na Trci počeo nastupati sa 17 godina 1986. godine.

- Puštili su me, iako nis još ima dovoljno lit, jer prema pravilima na Trki se počinje nastupati s 18 lit. Valjda san bija dobar - skromno komentira trostruki pobjednik. Ali Trka je u njemu aktivna još i duže. Naime, Mario je spomenuo da u svom sjećanju posebno čuva uspomenu na prvu obnovljenu Trku na prstenac kada je imao samo sedam godina.

- Sjećan se grdega vrimena, bilo je jako oblačno. Mi dica čekali smo konje, a kada su došli, zajno smo bili uz njih. Već san tada jako voljila životinje, a i sada obožavan konje - sjeća se Mario daleke 1976. S vremenom je počeo i jahati, tako da je kao četrnaestogodišnjak već odlazio u Poreč ili u Horse centar u Loberiki, kako bi bio s konjima. Ta se ljubav prema ovoj životinji nastavila i kasnije u njegovom životu, pa se i nekoliko godina tome i posvetio u Italiji, a danas rado boravi u barbanskoj štali. I tako je ljubav prema konju ostala u njemu.

### Uz dobrog konja, bitno iskustvo jahača

Tri je puta 1999., 2001. i 2005. ovaj Barbanac slavio i svaki put na drugom konju. Kaže da nikad nije s konjima na stazi imao većih problema. Pitamo ga je li to namjerno i da li to možda donosi sreću, ali on odvraća da je svaki put s konjem, s kojim bi nastupao godinu prije,

nastao neki problem, pa je jednostavno bio prisiljen na takve okolnosti. A to nije nimalo lako. Posebno zato jer se jahač i

slavodobitnikom, pa je možda zbog tog neopretecivanja pobjedom bilježio dobre rezultate. U svakom slučaju zaključak je da recept glasi - iskustvo, velika koncentracija i mirnoća jahača.



konj moraju naviknuti jedan na drugoga. Ali Mariju kao da to ne smeta, iako naglašava da je najbolje uvijek nastupati na istom konju. Ove će godine jahati na Amoru. Trenirao je tek nekoliko puta, jer kaže da jednostavno ne stigne, a tako je bilo i prošle godine.

- Dugogodišnje iskustvo. Pobjediti sebe, a ne druge, to je najbolji recept za pobjedu koji njemu donosi sreću. Uz to, veliku ulogu igra i iskustvo poznavanja životinje i njene psihologije. Konjanik prije svega mora voditi računa kako se držati na sedlu i kako gađati, jer svaki konj ima sebi svojstven galop i mirnoću. Najbitnije je ne konja izbaciti iz ravnoteže - navodi dalje.

Pitamo ga i kakvo bi trebalo biti ponašanje konjanika, kako bi oni trebali gađati i kako bi se trebali postaviti na stazi. Stvar je to sreće, odvraća Mario, ali i koncentracije.

- Mladi jahači imaju velik pad koncentracije zbog prevelikoga adrenalina, a u nedilju je najbitnija upravo koncentracija. Opterećenje je i fizičko i psihičko nastupati na kvalifikacijama, a kamoli još i na Trki - kaže Mario. Uz to dodaje da on nikad nije imao posebne ambicije postati

### 31. Trka na prstenac od 18. do 20. kolovoza 2006.

#### Program

**petak, 18. kolovoza 2006.**

20.30 sati - podizanje zastave "Trka na prstenac"  
21.00 sat - Slavica Andrijančić - izložba likovnih radova (Društveni dom)  
22.00 sati - Turnir u briškuli i trešeti

**subota, 19. kolovoza 2006.**

15.00 sati - Turnir u pljočkanju  
17.00 sati - Nogometni turnir (igralište Barban )  
17.00 sati - "Trka za viticu"  
21.00 sat - Zabavno plesni program na Placi  
uz izbor miss Istre za miss Hrvatske za miss svijeta  
- Nastupa najatraktivnija brazilska grupa AMAZONAS

**GORAN ŠPADA, konjanik iz Špadići**

## ŽELIN BIT SLAVODOBITNIK

I ove će se godine, treće nedjelje u kolovozu, održati Trka na prstenac, 31. po redu. Tko će 20. kolovoza kući odnijeti vrijedne nagrade i titulu slavodobitnika, saznati ćemo jako brzo. A dok se iščekuje taj dan, među kandidatima, koji su izravno bez kvalifikacija ušli među ovogodišnje natjecatelje, pokušali smo naći mogućeg ovogodišnjeg laureata. Stoga smo porazgovarali s mladim Goranom Špadom (27) iz Špadići koji je već nekoliko godina bio veoma blizu pobjede.

### *Kada si počeo nastupati na Trci?*

- Na Trki nastupan već sedan lit, od 1999. lita. U tih sedan, nekoliko san puti bija pri vrhu, ali nikad baš na vrhu. Bijal je prije tri lita drugi. Teško je biti na ten mistu. Rađe bih, ako nis već slavodobitnik, da nis ni drugi. Inače, počea san jahati s 8 lit, kada je bijal aktualan Horse centar u Lobotici. Na mene je svakako velik utjecaj imao moj sused i višestruki slavodobitnik Zdravko Prhat. Nas dva je-

- Gosti večeri: Luka Nižetić i Bonita band  
21.30 sati - Noćno gađanje glinenih golubova - leteća meta: Trap na streljani Gradišće

### **nedjelja, 20. kolovoza 2006.**

10.00 sati - Sportski program za najmlađe  
16.00 sati promenadni koncert limene glazbe i mažoretkinja  
17.00 sati - "TRKA NA PRSTENAC"  
20.00 sati - prigodni program Najboljih riječkih mažoretkinja  
21.00 sat - Plesna zabava na Placi  
gost večeri: Jole i Bonita band  
21.00 sat - Plesna zabava na školskom igralištu  
nastupaju: MARIACHI EL COMBO

24.00 - VATROMET

dini smo konjanici na Trci iz nešega sela. Kad san ima dovoljno lit, počea san nastupati na Trki. To te jednostavno povuče.

### *Kako si se osjećao kada si prvi put nastupao na Trci?*

- Dva prva lita nis pasa kvalifikacije, tako da san zapravo prvi put na Trki nastupija tek treće lito. Tada san prvi starta kao debitant i skinuva san prstenac, mislin da je bilo dva punta. Jako je dobar taj osjećaj. Svi ti plješću, stvarno neopisivo.

### *Što misliš kakve će sreće biti ove godine?*

- Spremam se prema planu. Vrime će pokazati svoje. Nadam se pobedi. Nažalost vajk tako blizu, izgleda da me sriča neće kada mi najviše triba.

### *Je li kod pogotka stvarno najbitnija sreća ili...*

- Najviše u svemu igra koncentracija, ali i dobar konj. Ako imas problema s konjem, onda se ne rivaš skoncentrirati na prstenac i sve pada u vodu. I konj je na svoj način uzbudjen, uoči utrke, kao i sam konjanik, jer osjeća njegov ubrzan otkucaj srca. Posebno probleme delaju konji koji prvi put nastupaju, ali kada se naviknu, onda nimaš problema. Ja nastupan zadnja četiri lita na Kastoru. Na početku san ima malo problema s njim, ali smo to izgladili. Veliku ulogu igraju i vremenski uvjeti. Lani je bijal veliki problem oblačno vrime, pa u zadnjoj trki nismo ni vidili ča gađamo. A kada je lipo vrime, zna se potrefiti da gledaš kroz prstenac sunce. Ni lako.

### *Kakva je razlika za vas konjanike između Trke za viticu i Trke na prstenac?*

- Ja san vajk bija bolji na Trki na prstenac. Vitica je ipak proba, a nedilja je nedilja. Sve se vrti oko tega dana.

### *Kada se i na koji način konjanici počinju spremati za natjecanje?*



*Goran Špada*

- Krajem lipnja, početkom srpnja počinju pripreme za Trku. Ja i nekolicina konjanika treniramo jedanputna šetimanu u Poreču kod Dalena Bana ili pak tu u Barbanu. Prije su konji bili u Barbanu, tako da smo tu i počeli jahati, kada je bila aktivna škola jahanja. Kada su konjanici uzeli konje u zakup, počea san hoditi u Poreč. Najbolje bi bilo imati svoga konja, ali zasad je tako. Na treninzima najviše imamo kondicionih vježbi. Nažalost slabo se trenira gađanje prstanca. Svojedobno su turističke trke bile jako dobri treninzi za gađanje. Meni je osobno ža da ih više ni, ali to nažalost ni bilo isplativo.

### *Do kada se namjeravaš nadmetati na Trci?*

- U pravilniku stoji do 60 lit. Vidit ćemo još. Kad ništo voliš, onda uskladiš vrime i pasaš priko puno tega.

### *Imaš li možda neki posebni recept za svoj ovogodišnji nastup?*

- Sve je to stvar sriće. Moreš pasati kvalifikacije kroz iglu, a onda na Trki finiti kako slavodobitnik. Svakako bih rad znati kakav je to osjećaj biti prvi. Umalo mi je to i uspjelo prije tri lita kada san u tri prijetavanja nažalost izgubija bitku protiv tri Učkara. Kako govore ljudi, bila je to jena od najzanimljivijih Trka.



**TERAPIJSKO JAHANJE: TOMISLAV URAVIĆ, tajnik Udruge PHILIPOS, rodom iz Manjadvorci**

## VOLONTERSKA POMOĆ OSOBAMA S INVALIDITETOM

Seminar o terapijskom jahanju u Istarskoj županiji, koji se sredinom lipnja održao u Puli i Manjadvorcima na ranču Barba Tone, u organizaciji Hrvatskog saveza za terapijsko jahanje, udruge Philipos iz Pule te ranča Barba Tone, bio je idealna prilika za kratki razgovor s Tomislavom Uravićem rodom iz Manjadvorci, inače tajnikom udruge Philipos.

### Čime se bavi udruga Philipos?

- Naša udruga broji tridesetak članova, pretežito iz Pule, a djeluje na nivou županije. Bavi se terapijskim, rekreacijskim i rehabilitacijskim jahanjem te obuhvaća sve korisnike starije od 3 godine, posebno osobe s invaliditetom kod kojih ovakav tip terapije pokazuje vrlo dobre rezultate. Također realiziramo za djecu predškolskog i školskog uzrasta programe dječijih aktivnosti potpomognutih životinjama, koje smanjuju fobije od životinja, koje su kod djece sve češća.

### Kako i kada je nastala udruga?

- Udruga Philipos nastala je prije tri godine. Našli su se dobri ljudi koji su htjeli pomoći bolesnim osobama i na tome kontinuirano rade. Nekolicina se entuzijasta okupljenih oko pokojnog dr. Vilijama Bilića udružila i u suradnji s rančem Barba Tone počela intenzivno raditi na terapijskom jahanju. Vlasnik ranča Zoran Uravić i doktor Bilić došli su do ideje da osnuju udrugu na nivou Županije koja će se posebno baviti takvim tipom jahanja.

### Zašto ranč Barba Tone?

- Ranč Barba Tone bavio se i provodio terapijsko jahanje i prije osnutka udruge, tako da je to bio logični nastavak. Od danas će tako na ranču djelovati i prvi licencirani voditelj terapijskog jahanja Toni Uravić. (op.: razgovor je obavljen zadnjeg dana seminara, kada je T.Uravić položio ispit za licenciranog voditelja terapijskog jahanja)

### Tko su sve korisnici terapijskog jahanja?

- Korisnici su iz područja cijele županije. Teško ih je sve nabrojati. Na jahanje su dolazili članovi Društva tjelesnih invalida iz Pule, Društva invalida cerebralne i dječje paralize Istra - Pula, udruge "Zdravi grad Poreč", Saveza društava tjelesnih invalida Istarske županije, Društva tjelesnih invalida Poreč, Doma za mentalno retardirane osobe Pula te Doma za odgoj djece

i mladeži Pula.

### S kojim sve ustanovama Vaša udruga surađuje?

- Puno surađujemo s različitim ustanovama. Na prvom mjestu moram istaknuti ranč Barba Tone, zatim Dom za odgoj djece i mladeži Pule te kreativno istraživački tim Grm.

### Koјi su ciljevi udruge za budućnost?

- Naši su ciljevi i dalje nastaviti s ovakvim radom i dodatno se educirati. Naime, udruga je uključila u proces stručnog osposobljavanja voditelja programa terapijskog jahanja petoricu svojih članova. Također je želja da se u terapijskom jahanju bavimo i njegovim sportskim dijelom, odnosno da osposobimo jednog od korisnika za sportska natjecanja. Za to je poseban interes pokazao Igor Morarević iz Pule koji se, osim jahanja, bavi i veslanjem.

### Kada ste se i zašto Vi osobno priključili radu udruge?

- Ja sam se u rad udruge, kod koje



*Tomislav Uravić*

je sve zasnovano na volonterskoj bazi, uključio odmah po njenom formiraju. To sam učinio prije svega jer sam htio biti član tima i pomoći ljudima kojima je ta pomoć doista potrebna.

### Koja je vaša funkcija u udrizi?

- Po struci sam diplomirani ekonomist i u udrizi vodim poslove tajnika, odnosno finansijski dio.

## ŠTO JE TO TERAPIJSKO, REHABILITACIJSKO I REKRACIJSKO JAHANJE?

Prirodni, ritmički i višedimenzionalni pokreti konja pokazali su se kao poseban način pomoći osobama s invaliditetom. Takav je način liječenja, koji se razvio u zadnjih tridesetak godina, sve popularniji među terapeutima, liječnicima i pacijentima jer poboljšava stanje osoba oboljelih od cerebralne paralize, s moždanim udarom, zaostacima u razvoju, Downovim sindromom, iskrivljenom kičmom, poteškoćama u učenju, multiplom sklerozom, traumatskim ozljedama mozga i kod ostalih bolesti.

Rehabilitacijska aktivnost, koja se služi konjem, služi prije svega reedukaciji osoba s raznim oblicima tjelesne i netjelesne invalidnosti. Takav tip jahanja može biti uspješan oblik terapije za osobe s psihičkim i neuromotoričnim patologijama. Naime, ono nudi mogućnost povezivanja sporta i terapije, dopušta osobi s invaliditetom da dođe u izravni doticaj s prirodom u obliku konja i okoliša, kojim se životinja kreće. Budući da se rehabilitacijsko jahanje obično odvija u grupi, potiče socijalizaciju, a doživljjava se i kao slobodniji i spontaniji način u odnosu na druge rehabilitacijske tehnike jer se odvija na otvorenom prostoru.

Rekreacijsko jahanje obuhvaća različite mogućnosti, od jednodnevног posjeta jahalištu, preko individualiziranih rekreacijskih programa do individualnih i grupnih škola jahanja. Ciljevi su takve vrste jahanja prije svega učenje i rekreacija, kontakt s prirodom i ruralnom kulturom, upoznavanje biljnog i životinjskog svijeta te poštivanje i zaštita okoliša.

**OSNOVNO ŠKOLSTVO: LUCIJAN BENKOVIĆ, nekadašnji direktor OŠ Barban**

## KNJIGA POSVEĆENA NOVOJ ŠKOLI

**Nekadašnji ravnatelj OŠ Barban, Lucijan Benković, spremi knjigu o povijesti osnovnog školstva Barbanštine i Sutivanca**

Učitelj matematike i fizike i nekadašnji direktor osnovne škole u Barbanu, Lucijan Benković, već niz godina ne radi u školstvu, ali ga za Barban i njegovu školu vežu lijepe uspomene. Ovaj prosvjetni djelatnik, rodom iz sela Benkovići nedaleko Pićna, nakon završene petogodišnje učiteljske škole u Puli, svoju je službu u prosvojiti započeo 1962. god. u Svetoj Katarini, a 17 je godina, od 1965. do 1982., radio u tadašnjoj OŠ Jure Filipovića u Barbanu. Od tada i živi u Barbanu sa svojom suprugom Marijom, također učiteljicom, koja je većinu svog radnog vijeka provela u Sutivancu i Barbanu. Kako je oduvijek bio aktivan u više sfera društvenog života, prije nekoliko je godina odlučio proučiti povijest osnovnog školstva na području današnje općine Barban te na tu temu izdati knjigu.

**Kako je nastala ideja o izdavanju knjige koja će obuhvatiti povijest školstva na ovom području?**

- Prije dvije godine dvije su generacije nekadašnjih barbanskih osnovaca obilježile 35. i 30. godišnjicu završetka osnovne škole. Tada sam kao njihov tadašnji ravnatelj bio pozvan da im održim jedan školski sat. Kako je među njima bio sadašnji načelnik općine, poručio sam im da će napisati knjigu o povijesti školstva, prigodom izgradnje i otvorenja nove školske zgrade. Tako je počelo istraživanje u toku kojega su se uvijek stvarale nove ideje, tako da se taj rad odužio. Žao mi je što knjiga neće biti gotova do otvorenja škole, ali draga mi je da će nakon toliko godina Barban zasluženo dobiti novu školsku zgradu.

**Što će sve točno buduća knjiga obuhvatiti?**

- Uz povijest školstva proučavao sam i što su o Barbanu i Barbanštini pisali i drugi autori, koje će svakako navesti u mom popisu literature. Tako će buduća knjiga, osim povijesti školstva, obuhvatiti i okruženje u kojem su te škole djelovale. Osvrnuo sam se na područje općine Barban nekad i danas, na njenu topologiju, demografiju, gospodarstvo, obrazovanje i školstvo, zdravstvo i socijalnu skrb, kulturna i sportska zbivanja te vjerski i politički život. Ova će knjiga svakako biti poticaj mladim povjesničarima za daljnje proučavanje lokalne povijesti ovog kraja.

**Koje ste sve škole obuhvatili i u kojem povijesnom periodu?**

- Obuhvatio sam sve škole koje su djelovale na Barbanštini i u Sutivancu. Povijesno od 1818. istražujem arhivsku građu OŠ Barban, Šajini, Petehi, Prnjani, Sutivanac, Hreljići/Kuići, Hrboki/Plehuti, Želiski/Grandići, Orihi, Dobrani te one u Jurićevom Kalu.

**U kojoj ste trenutno fazi istraživačkog rada? Koja ste razdoblja dosad proučili?**

- Dosad sam najviše arhivskog materijala pronašao za 20. stoljeće i to prvenstveno u Pazinskom arhivu kojim je sve raspoložive materijale dao na uvid. Pronašao sam sve školske planove, programe, ocjene, imena predavača i učenika. U knjigu ću također uvrstiti zakone i ostale propise koji su vrijedili za prosvjetu u tom periodu. Nedostaje mi građa za razdoblje od 1943. do 1945. godine za vrijeme drugog svjetskog rata. Međutim iz tog razdoblja imam sjećanja ljudi koji su tada isli u te škole. Još mi predstoji istraživanje arhivske građe o povijesti tih škola prije 1918. godine, koja je pohranjena u tršćanskom arhivu, a unuka Nikolina pomogla mi je oko fotografskog dijela. Također bih ovim putem pozvao sve žitelje općine da mi pomognu oko sakupljanja starog materijala, odnosno starih fotografija i svjedodžbi.

**Spomenuli ste anketiranje nekadašnjih polaznika tih škola. Skime ste razgovarali i kakva su sjećanja tih ljudi?**

- Intervjuirao sam sve stanovnike općine starije od 90 godina. Najstarija je bila stogodišnjakinja Lucija Bužleta iz Borinići koja mi je ispričala kako je isla u hrvatsku školu u Šajinima, gdje je završila dva razreda i naučila čitati i pisati. Fuma Ciceran iz Barbana ispričala mi je pak kako je 1923. započela nastava na talijanskom jeziku. U radu mi je uvelike pomogao i Tone Crnobori iz Banjola, nekadašnji pročelnik za prosvjetu za područje Barbanštine, koji je svojedobno pohađao partizanski učiteljski tečaj u Prnjanskoj



Lucijan Benković

školi za vrijeme 2. svjetskog rata.

**Kao nekadašnjeg ravnatelja sigurno Vas raduje otvorenje nove školske zgrade u Barbanu?**

- Ideja za izgradnju nove škole nastala je još 1954. godine, kada su se šestogodišnje škole transformirale u osmogodišnje. Tada se formirala sadašnja OŠ Barban, s područnim školama, kojoj je gravitiralo 500 učenika. Budući da je prostor tadašnjeg objekta bio mali, javila se ideja o izgradnji nove zgrade. Djelomično se taj problem riješio uređenjem gornje škole 1957. Neopisivo mi je draga da se nakon toliko vremena ta ideja realizirala.

**Nakon preseljenja škole, ostati će dvije prazne zgrade na raspolaganju. Koji bi se sadržaji po Vašem mišljenju trebali tamo realizirati?**

- Sada, kad će nam na raspolaganju ostati dvije prazne zgrade, moja je želja da se gornje prostorije donje škole namijene za čuvanje arhivsko-muzejske zbirke te za sjedište KUD-a Barban i društva "Trka na prstenac". Isto mi je želja da se osnuje mala lokalna knjižnica te da se u dvorištu te zgrade izloži etnografska zbirka na otvorenom. Također bih volio dati prijedlog o nazivu nove škole, koja bi se po mom mišljenju trebala nazvati po istaknutom školskom djelatniku Petru Stankoviću, koji za Barban ima značenje kao što ga Matija Vlačić ima za Labin.



**UZ 20. GODIŠNJICU SMRTI PROF. MARIJA KALČIĆA,  
uglednog istarskog humaniste i domoljuba, Barbanca iz  
Regulici**

## ZAGLEDANIK U ZVIJEZDE

*Uz pok. Zvanu Črnju, bio je jedan od utemeljitelja Čakavskog sabora, kulturnog, baštinskog, jezičnog i dijalektološkog zaštitnika, čuvara i promotora istarskih autentičnih i autohtonih vrednota. Uz sve to, bio je sjajan čovjek, blistav um, odličan suradnik širokih veduta u koje su stali svi naši vrijedni stvaratelji i svi naši "mali" ljudi.* (Gorka Ostojić Cvajner)

Već je prošlo dvadeset godina od smrti glavnoga tajnika Čakavskog sabora, jednog od idejnih začetnika Trke na prstenac i vrlo aktivnog člana nekadašnje barbanske Katedre Čakavskog sabora. Profesor Mario Kalčić svojim je humanističkim djelovanjem zadužio čitavu Istru, ali i svoju rodnu Barbanštinu. Stoga se, njemu u čast, u Barbanu namjerava postaviti njegova bista, rad akademskoga kipara Mate Ćvrljka iz Labina. Inicijativa je potekla od povjesničarke umjetnosti Gorke Ostojić Cvajner, na prijedlog dugogodišnje aktivistice Čakavskog sabora, prof. Vilme Zohil iz Žminja.

Profesor Kalčić je rođen 1934. godine u Regulicima, na Barbanštini, a srednjoškolsko je školovanje završio u Puli. U Zadru je 1961. diplomirao Jugoslavenske jezike i književnost, a nakon toga predavao je u Divšćima, Veloj Luci te na Pedagoškoj akademiji u Puli. Također je bio prosvjetni radnik u Labinu, a od 1966. do 1968. ravnatelj Radničkog sveučilišta u Labinu, dok je do 1973. ravnao Općinskom knjižnicom i cätaonicom u Puli. Osim toga bio je i glavni urednik riječkog časopisa Dometi i pulskog Istra, te glavni urednik u Istarskoj nakladi u Puli. Od 1983. ravnatelj je Sveučilišne biblioteke u Puli i glavni tajnik Čakavskog sabora. Uz Zvanu Črnju, bio je jedan od osnivača i istaknutih aktivista Čakavskog sabora te ujedno pokretač i urednik izdanja Istra kroz stoljeća te pojedinih zbornika Čakavskog sabora. Pisao je oglede o Mati Baloti, te o Mirku Božiću, Renatu Percanu, glagoljici, glagoljaštvu i drugim temama. Politički je bio obilježen nakon Hrvatskog proljeća. Umro je u Puli 15. srpnja 1986.

Na nedavnom obilježavanju godišnjice njegove smrti, tajnik Čakavskog sabora Ferdinand Tončić je za svog nekadašnjeg kolegu i prijatelja rekao sljedeće:

"Ako je pak tako, tada ni ovaj zatvoreni Kalčićev životni krug, koji je (kao) dovršen njegovom smrću, i neću smatrati ni zatvorenim ni dovršenim. Radije ču si njegov životni put prispodobiti svojevrsnom spiralom, živom uzvojnicom što nema ni početka ni kraja, u kojoj je u



prof. Marija Kalčić

jednom njezinom dinamičnom dijelu, u jednom naročitom trenutku, negdje na pragu novog doba, dajući joj svrhu, svoj osobni pečat i svoj individualni smisao, gorljivo sudjelovao i participirao i Mario Kalčić, inspirirajući se valjda ne samo onim čudesnim zvjezdama nad Gočanom, niti samo poetskim onim krajolicima svoga zavičaja, nego možda još i više - onim najboljim i najdubljim tragovima i znamenima što ih na ovim koordinatama ostavise njegovi prethodnici. Od njih pa preko Marija Kalčića i njegovih suvremenika, i umrlih i živih, kroz druge i nove plejade zagledanika u zvjezde, koji stoje na pragu jednog novog doba, ta se živa i metaforična uzvojnica žustro nastavlja, raznim Skilama i Haribdama usprkos, i njoj neće biti kraja, a Mario Kalčić i njegova pojava među nama, otišavši premlad i u naponu svojih stvaralačkih snaga, u našoj će svijesti i sjećanju ostati kao vjerodstoјina afirmacija narodne uzrečice kako se godine ne broje nego važu!"

Gorka Ostojić Cvajner je u prijedlogu za postavljanje biste u Barbanu napisala:

"Marija Kalčića smo poštivali i voljeli kao velikog domoljuba, utemeljenog eseistu i publicistu, lucidnog, britkog i širokog intelektualca. Bio je uspješan glavni i odgovorni urednik kulturnog riječkog časopisa za kulturu Dometi, nezamjenjivog u cijeloj bivšoj državi. Bio je glavni i odgovorni urednik pulskog časopisa za kulturu Istra, glavni urednik nekada bodre i ambiciozne pulske izdavačke kuće, Istarske naklade. Od godine 1983. pa do smrti, bio je ugledan ravnatelj pulske Naučne biblioteke. Uz pok. Zvanu Črnju, bio je jedan od utemeljitelja Čakavskog sabora, kulturnog, baštinskog, jezičnog i dijalektološkog zaštitnika, čuvara i promotora istarskih autentičnih i autohtonih vrednota. Uz sve to, bio je sjajan čovjek, blistav um, odličan suradnik širokih veduta u koje su stali svi naši vrijedni stvaratelji i svi naši "mali" ljudi."

**SUSRETI: ĐENIO ZUBAN,  
harmonikaška legenda iz  
Kožljani**

## IZ BAČVE NA RADIO

Ovogodišnji peti susret harmonikaša u Barbanu, uz barbanski je balun otvorio, harmonikaška legenda ovih krajeva, Đenio Zuban rodom iz Kožljani. Ovaj 68-godišnjak je naučio svirati harmoniku u rodnom mu selu 1962. godine, a prvim ga je notama naučio Bepo Iveta iz Melnice. Potom je i sam kupio ovaj instrument, koji je u to doba bio više nego skup, pa je počelo njegovo redovito sviranje na svadbama. Kaže da za njega u to doba drugo nije ni postojalo, te je čitavu mladost posvetio upravo harmonici.



Đenio Zuban

Iz tih je dana zanimljiva štorija o njegovim prvim usvajanjima melodija i to ni više ni manje nego u bačvi.

- Nabavili smo jenu malu harmoniku iz Mošćeničke Drage, a onda su bile popularne dalmatinske kante ke san svirja od uha. Za naučiti niku pjesmu triba dosta vrimena, a zna san drugima u selu i dosaditi s tim vježbami. Zato mi je jedan čovik posudija bačvu od 12 tolitr i da bih mogao tamo vježbati i ponavljati melodije, prisjeća se barba Đenio svojih početaka.

Iz bačve je barba Đenio završio i na tadašnjim glazbenim emisijama Radija Pule, a svojedobno su bile izdavane i gramofonske ploče s popularnim melodijama koje je izvodio na radiju. Time je svakako stekao i potvrdio svoju popularnost u Istri, a posebno na Barbanštini. Uz to treba naglasiti da barba Đenio još od djetinjstva svira i usnu harmoniku.

Danas ne nastupa toliko intenzivno kao nekad, ali redovito posjećuje susrete harmonikaša u Žminju, Zabrežanima, Gračiću i Barbanu. Od samih je početaka njihov nezaobilazni gost, pa je ove godine na nekoliko mesta dobio i posebnu nagradu kao jedan od najvjernijih izvođača.

- U meni je harmonika usađena otkad sam rođen. Da mi ki reče da biran ča će mi uzeti, harmoniku ili auto, zajno bih njin reka neka si uzmu auto, zaključuje ovaj strastveni harmonikaš, a kako saznajemo i strastveni plesač.

**BARBANCI U PULI: dr. sc. LINA PLIŠKO, sveučilišna profesorica na Filozofskom fakultetu u Puli**

## BARBANŠTINU OSJEĆAM KAO DOM

*Sveučilišna profesorica, dr.sc. docent na Odsjeku za kroatistiku na Filozofskom fakultetu u Puli, Lina Pliško, već se duže vremena bavi istraživanjem govora Barbanštine. Inače, predaje povijest jezika i dijalektologiju pulskim kroatistima s kojima se redovito bavi istraživanjem njihovih govora. Kako je i sama rodom iz ovog kraja, u svom se znanstvenom radu osvrnula na njegovo jezično bogatstvo. Govor Barbanštine bila je ujedno i tema te naslov njenog magistarskoga rada.*



**Što Vas je ponukalo da istražite govor Barbanštine?**

- Meni je mama rodom iz Melnice, a tata iz Belavići. Mama mi se doduše kasnije preselila u Palijon, pa Hreljiće. Inače sam cijeli život živjela u Puli, ali redovito sam posjećivala djedove i bake i tako sam ostala usko vezana uz taj kraj. Korijeni su me prije svega ponukali na taj rad. To je bio prvi jezik koji sam usvojila od svojih roditelja. Kao dijalektologu bilo mi je logično da krenem od kućnog praga.

**Čime ste se točno bavili u vašem istraživačkom radu vezanom za Barbanštinu?**

- Kao dijalektolog opisala sam barbanski govor, odnosno sve govore u općini Barban. Građu na terenu istraživala sam dvije godine, a obuhvatila sam 14 dijalektoloških punktova. Nakon terenskog istraživanja i sastavljanja mog magistarskog rada u knjizi "Govor Barbanštine", shvatila sam da imam još podosta građe, pa sam napisala još nekoliko znanstvenih članaka na tu temu. Također sam se u svo-

Rođena je 1961. god. u Puli. Godine 1983. diplomirala je na Pedagoškoj akademiji u Ljubljani Hrvatski ili srpski jezik i književnosti i Bibliotekarstvo, 1985. diplomirala na Pedagoškom fakultetu u Rijeci (sada Filozofskom) Hrvatski ili srpski jezik i književnosti. Na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu, 1999. god., stekla akademski stupanj magistrira humanističkih znanosti obranivši radnju pod naslovom "Govor Barbanštine", a 2003. god., na istome fakultetu, stekla akademski stupanj doktora humanističkih znanosti, obranivši doktorsku disertaciju pod naslovom "Hrvatska gramatika Francesca Marije Appendinija". U zvanje višeg asistenta za dijalektologiju, na Filozofskome fakultetu u Puli, birana je 2004. god. Viši je asistent za kolegije Povijesti hrvatskoga jezika i Dijalektologija hrvatskoga jezika. Na Visokoj učiteljskoj školi u Puli, vanjski je suradnik za kolegije Hrvatski jezik I. i II. na Odsjeku za razrednu nastavu. Svojim prilozima sudjelujena domaćim i međunarodnim znanstvenim skupovima.

joj knjizi osvrnula na povijest ovog kraja, budući da je ona usko vezana s jezikom. Naime, jugozapadni istarski dijalekt došao je u Istru migracijom stanovništva u 16. stoljeću, a proučavajući jezične migracije puno saznajemo o nekom dijalektu i povijesti jezika.

**Koje ste još članke objavili i što ste njima sve obuhvatili?**

- Objavila sam članak "Hrvatskotalijanski jezični doticaji u leksemima za vinogradarstvo u mjesnim govorima Barbanštine" u Hrvatskom dijalektološkom zborniku, u slovenskom časopisu Annales objavljen je članak "Akcenatski sustav mjesnih govorova Barbanštine", a na prošlogodišnjim Zadarskim filološkim danima predstavljena je "Deklinacija imenica mjesnih govorova Barbanštine". Također sam sakupila građu koju još moram objaviti, a bavi se morfološkom mjesnih govorova Barbanštine. Inače se kao jezičar najviše bavim fonologijom, morfološkom i morfološkom.

**A leksikologijom?**

- Na fakultetu smo pokrenuli projekt Lingvistički atlas Istre i Kvarnera za kojeg skupljamo lekseme, odnosno riječi s tog područja. Znam da puno ljudi na terenu sakuplja riječi, što je svakako povoljno. Bilo bi dobro i da se ti ljudi kada sakupe određeni korpus posavjetuju s

lingvistima koji bi im sa te znanstvene strane mogli pomoći.

**Koje ste interesantne jezične karakteristike susreli na terenu?**

- Barbanski govor pripada štokavski-čakavskom dijalektu, odnosno jugozapadnom istarskom dijalektu koji znanstveno nije u potpunosti opisan. Iako sam mislila da će na terenu naći na homogenost, iznenadila sam se koliko su mjesni govorovi na Barbanštini različiti. Podijelila sam ih na tri skupine.

**Koje su to skupine i kakve su im karakteristike?**

- Južnoj podskupini pripadaju mjesni govorovi Borinici, Hrboki, Manjadvorci, Rebići i Škitače, središnjoj govorovi Barbana, Golešova, Dminići, Jurićeva Kala, Petehi i Sankovići, a rubnoj Orihi, Puntere i Sutivanca. U južnoj podskupini znatnije su zastupljene štokavsko-čakavske jezične osobitosti, u središnjoj značajke starosjedilačkih ekavskih govorova i doseljeničkog čakavskog, dok kod rubne skupine, koja se nalazi na granici između južne i središnje podskupine, nalazimo osobitosti prijašnje dvije skupine.

**Kakve ste sve ispitanike svojim istraživanjem obuhvatili?**

- Ljudi na terenu su bili stvarno jako ljubazni i kooperativni. Birala sam prije svega starije ispitanike koji nisu puno izbjivali iz mjesta, jer je kod njih taj govor najviše očuvan. Bilo je lijepih situacija. Naišla sam tako na prijatelje mojih roditelja, rodbinu koju dotad nisam poznavala. Na neki način to je bilo i otkrivanje povijesti moje obitelji, ali i Barbanštine.

**Vi ste i član predsjedništva Katedre čakavskog sabora "Dragi kamen" u Raklju? Postoji li možda inicijativa za osnivanje Katedre čakavskog sabora u Barbanu?**

- Prošle smo evo godine osnovali katedru u Raklju, a sada razmišljamo da slično napravimo i u Barbanu. Potencijala, želje i interesa postoji, ali je to još uvjek sve na razgovorima i planovima, pa ne bih voljela govoriti unaprijed. Budući da postoji intelektualna baza, šteta bi bila to ne iskoristiti.

**Planirate li se vratiti na djedovinu?**

- Imam starinu u Belavićima i nikad se ne zna. Zasad ne gajim takav interes, možda za nekoliko godina. Svakako Barbanštini osjećam kao svoj dom, dio je to nasljeđa koji sam od djetinjstva kupila od svojeg nona i none, koji su uvijek potencirali Barban i njegovu okolicu.



## Monografijom "Prstenac" kroz tri desetljeća Trke

Predzadnjeg vikenda u srpnju javnosti je u Draguzetima predstavljen višemjesečni trud svih autora i suradnika na velikoj monografiji u čast barbarske Trke na prstenac pod nazivom "Prstenac". Monografiju su brojnim gostima, među kojima je bio i podžupan Marin Brkarić, načelnik općine Denis Kontošić i predstavnici grada Pule, na osebujan način, pod redateljskom palicom Roberta Raponje, u draguzetskom agroturizmu Da Stefania predstavili sami sudionici Trke, organizatori iz društva "Trka na prstenac" na čelu s Brankom Blažinom i povjesničarka umjetnosti Gorka Ostojić Cvajner.



Ona se osvrnula na monografiju sa svih aspekata i kroz stručno je predstavljanje prokomentirala sva poglavila knjige tiskane u Grafičkom zavodu Hrvatske. U ovom djelu može se nešto više saznati o povijesti Barbana i okolice, o čemu su pisali povjesničari Robert Matijašić i njegova supruga Klara Buršić Matijašić. Obradilo se i sve ono karakteristično za Trku, od opisa svečane povorke, odora, nošnji, značenja viteštva i konja, a spominju se i gostovanja

### "Prstenac" u 1500 primjeraka

Društvo "Trka na prstenac", na čelu s Brankom Blažinom, nakladnik je ove monografije koju je u 1500 primjeraka tiskao Grafički zavod Hrvatske. Uređivački odbor činili su Stanko Kancelar, Valter Batel, Slobodanka Vale, Denis Kontošić i Danilo Dragosavac, dok je lektorski i redaktorski dio posla odradio Miroslav Siničić. Za prijevod na talijanski i engleski jezik zasluzna je Loretta Gropuzzo, a na njemački jezik Davorin Brajković. Grafičko opremanje omogućio je MOD iz Pule.

Trke. Središnji dio ovog djela obuhvaća kronologiju obnovljene manifestacije sa svim sudionicima. Monografija završava potragom na koji je način Trka nadahnula umjetnike, pa donosi i nekoliko literarnih ostvarenja Daniela Načinovića, Denisa Kontošića i Ive Siljana. Uz već spomenute autore, na monografiji su surađivali Andrej Bader, Stanko Kancelar te Boris Koroman, a velik je dio tekstova uz uređivački rad čitave monografije napisao i spiritus movens ovog projekta Branko Blažina. Također su u monografiji svoje mjesto našli i prijevodi sažetaka na talijanskom, njemačkom i engleskom jeziku.

U ovom bogato ilustri-

ranom izdanju ne nedostaje fotografija koje kronološki prate trku od njene obnove 1976. godine. Za njih su se pobrinuli Danilo Dragosavac, koji aktivno trku prati zadnjih desetak godina, Đani Celija, Eduard Strenja, Ivan Klarić, Tarcizio Bastijanić, Zoran Vodopija, Alfio Klarić, Gordan Ukić, Stanko Kancelar, Josip Ivić, Milan Marjanović, dok je dio fotografskog materijala posuđen iz arhiva Društva, Općine Barban, privatnih arhiva i studija C.A.S.H. Dizajnerski je dio posla odradio Danilo Dragosavac koji je spomenuo da je zadnjih tridesetak manifestacija pratio i obradio u usporedbi s onom posljednjom.

Predstavljanje monografije za prisutne posebno je svojim sjećanjima s prve trke obogatio književnik i tadašnji novinar Glas Istre Daniel Načinović, te mladi glumac Vedran Živolić, koji je recitirao pjesme iz monografije i pročitao dio Načinovićeve pripovijetke "Misal od Barbana ka mi prihodi".



## Predstavljen katalog "Vinska cesta Barbanštine"

Iz tiska je nedavno izašao i dugo očekivani i najavljujivi katalog Vinska cesta Barbanštine. Riječ je o materijalu turističke namjene, koji će se podijeliti iznajmljivačima u općini, kojih trenutno ima više od pedeset, sa ciljem da se barbanski turisti usmjeravaju u barbanske vinske konobe i ugostiteljske objekte. Katalog predstavlja dvije konobe na talijanskom, njemačkom i engleskom jeziku. Konoba "Pavak", Romana Osipa iz Draguzeti, i konoba "Moro", Nenada Durasa iz Hrboki, izabrane su među desetak konoba na ovom području kao najprikladnije za prihvrat posjetitelja i vinoljubaca. Također je predstavljen i obrta "Karatela" Dalibora Frančule, koji izrađuje bačve, a u sklopu toga nudi i vino. Odabir konoba je izvršila općinska Komisija za vinsku cestu, na čelu s najmlađom općinskom vijećnicom, Danielom Kolić. Sve će konobe biti otvorene od 1. lipnja do 1. listopada, srijedom i četvrtkom, od 17 do 22 sata. U katalogu su se našli i ugostiteljski objekti "Teran" iz Manjadvorci, "Da Stefania" iz Draguzeti, "Šajinka" iz Šajini te turistička agencija "Novasol" iz Medulina, a tiskanje u tisuću primjeraka financirali su sponzori.



**MLADI PODUZETNICI: MLADEN JUKOPILA, vlasnik konobe "Teran" u Manjadvorcima**

## NASTAVLJAM OBITELJSKU TRADICIJU

Konoba "Teran" u Manjadvorcima na usluzi je svojim gostima još od 1955. godine, kada je ondašnja barbanska zadruga tamo imala svoju oštariju. U privatno vlasništvo prelazi 1968. godine, kada je preuzima nona današnjeg vlasnika, 27-godišnjeg Mladena Jukopile. Od tada je ova konoba u vlasništvu te obitelji koja ugostiteljski posao prenosi s koljena na koljeno. Trenutno glavnu riјeč u "Teranu" vodi mladi vlasnik Mladen.

**Kada ste preuzeli vođenje ovog ugostiteljskog objekta i zašto?**

- Formalno sam vođenje konobe preuzeo lani. Do tada je objekt vodila moja mama Marija. Inače san finija hoteliersku školu u Puli, a u restoranu san dela i prije, pa je to bija logični nastavak. Aktivno san se ugostiteljstvom u našoj konobi počeja baviti za vrime srednje škole. Uostalom, sviđa mi se rad s ljudima, pogotovo s dobrim ljudima. Oni su mi i svojim pohvalama pružili sigurnost i nadu za buduće planove.

**Kako izgleda jedan radni dan ugostitelja? Koje sve obveze tokom dana imate?**

- Rad počinje rano ujutro, kada se kreće u nabavu. Kad dođen doma, u konobi se mora pripremiti sve za goste. Mama mi je zadužena za kuhinju, a ja za restoran. Osim tega, puno je posla i oko održavanja samega objekta. Ovo delo oduzima jako puno vrimena i odricanja. Na usluzi san konobi otkad otvorim oči, pogotovo po sezoni. Svakako mi veliku pomoć u svemu pruža uža fameja.

**Nedavno ste i renovirali objekt te proširili kapacitete?**

- Upravo tako. Proširili smo konobu lani, a novouređene prostore otvorili smo za lanjski Uskrs. Sada restoran more primiti 100-tinjak gostiju. Investicija je koštala puno šoldi, ali i truda. Od tada smo u ponudu tokom zime uveli zabavne večeri i ples subotom. Također organiziramo svadbene večere, berme i druge fešte, a radimo i na principu prijema grupa.

**Tko su vaši gosti i kakvu im gastronomsku ponudu nudite?**

- Ima domaćih ljudi i turisti.



Pretežito im nudimo tradicionalnu istarsku kuhinju. Česti su nam gosti poslovni ljudi, a prigodom otvaranja radova na magistralnom plinovodu Pula-Karlovac, upravo je naša konoba izabrana za svečani ručak. Inače, u posljednje se vrime osjeti porast gostiju zbog sve većeg broja agroturističkih domaćinstava u okolici. Prije smo se bazirali na turiste iz Duge uvale, Raklja, Krnice, pa čak i Rapca. Pretežiti su to danas Nijemci, Danci i Švedani.

**Kakvi su Vam daljnji planovi vezani uz "Teran"?**

- Puno je mlađih pošlo ča iz svog kraja, jer nisu imali temelja za daljnje stvaranje. Meni je to bilo omogućeno, a želja mi je nastaviti obiteljsku tradiciju. Ne

mislim stati na dosad učinjenome. Vidim da se u našim krajima sve više razvija seoski turizam, pa budućnost svakako vidim u temu. U planu mi je uređenje nekoliko soba za goste, a kasnije forši i neki mini hotel ili penzion.

**Od posljednjih ste izbora za mjesne odbore aktivni u MO Manjadvorci?**

- Da, od nedavno sam zamjenik naše predsjednice Mjesnoga odbora, Irene Plisko. To je prvi put da san se uključi u rad MO-a, jer bih rad da se ništo u Manjadvorcima pokrene, da misto gre naprid.

**Kakve sve planove imate za područje svog djelovanja?**

- Dosad smo imali nekoliko sastanaka, gdje smo razgovarali o nekim budućim planovima. Imamo puno zamišli, ali ne bih još konkretno govorio o temu. Svakako nam je jedan od ciljeva uređenje mista.

**Uz sve te obveze, imate li slobodnog vremena?**

- Najde se vrimena za sve. Volim nogomet, tako da od prošle sezone ponovno igram za krnički Pomorac. Također sam aktivan u NK Omladinac 1952 Barban iz Barbana, kao voditelj omladinskog pogona, uz kolegu Žudiha. Zna se poj i okolo kada fini radni dan u konobi.



Konoba "Teran", Manjadvorci



**DURAVIT**

export-import, trgovina  
na veliko i malo d.o.o. Pula

52100 Pula, LABINSKA 2  
fax: 052/535 013  
tel.: 535 578, 534 907  
e-mail: duravit@duravit.hr



**IZO**

STROJEVI, OPREMA  
PREHRAMBENA PROIZVODNJA

IZO d.o.o.  
Balići 18, 52341 Žminj  
telefon: 052 300 270

KRUH, TORTE I KOLAČI ZA SVE PRIGODE



**MLADI SPORTAŠI: ANAMARIJA OSIP - atletičarka, reprezentativka; ANTONIO OSIP - biciklista, reprezentativac i BOJAN BENČIĆ - atletičar, državni prvak**

## MLADI REPREZENTATIVCI I PRVACI

*Na području naše općine tri su mlade nade koje već za sobom bilježe izvrsne rezultate u atletici i bicikлизmu. Riječ je o Anamariji i Antoniju Osipu iz Draguzeti i Bojanu Benčiću iz Dobrani. Anamarija (16) i Bojan (15) već godinu dana zajedno treniraju atletiku, dok Antonio (19) već niz godina s bicikletom naporno trenira i osvaja više nego zavidne rezultate.*

*Kada ste se i zašto počeli baviti tim sportom?*

**Anamarija:** Atletikom na kratke staze počela sam se baviti prije godinu dana, kada je nas nekolicinu iz osnovne škole Barban učitelj tjelesnog Franko Vitaljić odveo na školski proljetni kros u Pulu. Tamo me je zapazio trener pulskog atletskega kluba Istra Milan Vitasović i odonda sam se prebacila na taj sport. Inače, prije sam trenirala odbojku u klubu Marčani, ali mi se taj sport ni baš sviđa. Još me i prije par lit mama stila upisati na atletiku, ali evo tek prije lito dan je sve to krenulo. Ovo je prava stvar za mene.

**Bojan:** Ja sam se isto počeo baviti atletikom na srednje staze prije lito dan kao i Anamarija. Skupa nas je zapazija sadašnji trener. Ja sam se malo teže ulijuci u sve to. Prvo se nisan stija početi baviti tim sportom, pa san pokuša. Onda san vidija da mi gre, pa san tako nastavlja. Više san volja nogomet. Tako da sada uz atletiku igran i nogomet u barbanske nogometne klube "Omladinac 1952 Barban". Inače nogomet u klubu igran već pet lit.

**Antonio:** Od 8. razreda se bavim biciklizmom, a nastupam za biciklistički klub Loborika. Nogomet je sport koji se najviše potencira, a meni se baš ne sviđa. Kad san vidija bicikliste na česti, čepala me volja za tim sportom i tako san počea. Uostalom u klubu je super atmosfera. Bolje se baviti sportom, nego hoditi po ostanjama.

*Gdje ste dosad nastupali i koji su vam bili najdraži rezultati?*

**Anamarija:** Nastupala sam kao mlađa juniorka svudari po Hrvatskoj, u Zagrebu, Splitu, Makarskoj ... Zadnji san



nastup imala u Mađarskoj u Kaposvaru na prvenstvu Alpe-Adria u lipnju, kadi sam nastupala kao reprezentativka. Niman nažalost još nijenu zlatnu medalju, ali to mi je velika želja. Sada sam u Mađarskoj osvojila srebro u štafeti, a tege se nadan će biti još.

**Bojan:** Ja nastupan kao kadet i bija sam isto na dosta natjecanja i prvenstava. Najbolji san rezultat postiga na kadetskom prvenstvu Hrvatske u Rijeci, u lipnju, kada sam osvojila 1. mesto na 300 metri i posta državni prvak.

**Antonio:** Imam nekoliko sportskih dostignuća iza sebe. Među najdražim mi je trkama Velika nagrada grada Zagreba, prije dva lita, kada sam osvojila prvo mjesto. Lani sam isto osvojila drugo mjesto u seniorskoj konkurenciji u ciklokrosu u Puli, a prije četiri lita bija san na ten isten natjecanju brončani. Ima sam i puno nastupa s reprezentacijom van države, tako da sam nastupa u Poljskoj, Italiji, Sloveniji i Srbiji. Inače, najdraže su mi trke kroz

Istru, budući da je domaći teren i da je trka svjetski poznata.

*Kako uspijevate uskladiti školsku svakodnevnicu s treninzima?*

**Anamarija:** Sad san finila prvi razred Ekonomski škole u Puli. Trenira se jedan put na dan, tako da u Pulu moran hoditi dva puta na dan kada je škola. Bez obzira na to, plan mi je tim sportom se baviti do kraja srednjoškolskog obrazovanja. Onda ćemo vidit za dalje.

**Bojan:** Isto gren u 1. razred Ekonomski škole u Puli. Kao i Anamarija treniran jedanput dnevno. Time ću se baviti dok mi bude hodilo. Kad odustanem od atletike, više ću se posvetiti nogometu.

**Antonio:** Upravo san odsluša prvu godinu na riječkom Tehničkom fakultetu. Ovo lito se nažalost malo manje bavim biciklizmom, zbog svih obveza na fakultetu. Inače, prije sam trenira jedanput na dan, a na česti bin bija po četiri do pet ur svaki dan.

**NOGOMET: NK OMLADINAC 1952 BARBAN, Barban - MILIO BULIĆ, predsjednik kluba, MLADEN FILIPOVIĆ, voditelj seniorskoga pogona**

## MRZLICA DOBIVA POMOĆNO IGRALIŠTE

*Smještaj nogometnoga kluba Omladinac 1952 Barban negdje na sredini ljestvice, krajem protekle natjecateljske sezone, nekima je donio razočaranje, dok drugi smatraju da je to vrlo dobar uspjeh. Što se u međuvremenu dogodilo u redovima kluba i kakvi su planovi za buduću sezonu, jesenski dio takmičenja, priupitali smo predsjednika kluba Milija Bulića i voditelja seniorskog pogona Mladena Filipovića.*

*Kakav je bio završetak proljetnog dijela takmičenja? Koje su promjene uslijedile?*

**Filipović:** Uspjeh koji smo postigli, je 6. mjesto. To svatko može gledati iz svoje perspektive. Za neke je to neuspjeh, a za mene je to realno.

**Bulić:** Mi smo prošle godine imali uspon kod predtakmičarskih ekipa, a tu mislim na školu nogometa. Prije svega

zato što smo angažirali stručnu osobu, mladog profesora tjelesnog odgoja Elija Macana iz Vodnjana, koji tu školu vodi vrlo kvalitetno. Roditelji, koji su dovodili svoju djecu na utakmice, bili su jako zadovoljni, pa smo mu takvu obvezu dali i za pionirski uzrast. Smatrali smo da je onaj, koji vodi predtakmičarski uzrast, usko povezan s pionirima. Juniore je pak u prvom dijelu sezone trenirao mladi Andrej Baša iz Barbana, a u drugom smo dijelu sezone angažirali kao trenera mladog igrača seniora Marka Đapića iz Pule. Oni su zauzeli mjesto na pola tablice, a najveći je problem bio nedostatak igrača.

Što se tiče seniora, prvi je dio sezone ekipu dobro vodio Branko Mohorović iz Barbana. U drugom je dijelu takmičenja, nakon utakmice u Bujama, kada se vidjelo da su ambicije za prva tri mesta splasnute, došlo do popuštanja discipline kod treninga. Stekli smo dojam da trener gubi kontrolu nad igračima, što je i on sam priznao u svom izvještaju. Shodno tome, potražili smo novog trenera, Nina Kosa iz Labina. Također je otišla nekolicina igrača,

a pridošli su novi iz Barbana i okoline. Moramo napomenuti i da su stimulacije igrača seniorske postave smanjene, s čime su suglasni igrači kluba.

**Koji su planovi NK za narednu sezonu?**

**Bulić:** U pripremnoj smo fazi za dovršetak pomoćnog terena na Mrzlici, koji bi trebao biti gotov za mjesec i pol dana. Također će se postaviti tribine kod glavnog igrališta, te par rasvjetnih stupova za osvjetljenje pomoćnog i glavnog igrališta zbog noćnih treninga. Radove će financirati Općina i sponzori. Također ćemo više nastojati koristiti igralište u Kućima.

**Filipović:** Po dovršetku takmičarske sezone, pristupilo se rješavanju kadra. Došlo je do otpuštanja i dovođenja novih igrača. Naš je cilj bio da imamo igrače iz našeg područja. Zadovoljni smo i što su nam se vratili neki naši juniori iz NK Rudar. Ideja je stvoriti mladu ekipu koja će naredni niz godina zajednički i homogeno nastupati za postizanje što boljih rezultata.



Mladen Filipović i Milio Bulić



## BARBANSKO LJETO

Iako je Barbanština već produžila svoju turističku sezonu, u objektima seoskog turizma, na duže od pola godine, od Uskrsa do sredine listopada, manifestacije na području naše općine se uglavnom dešavaju tijekom srpnja i kolovoza, ne zaboravljajući pritom šajinsku Majnicu, krajem svibnja. Za sve te programe, po našim selima i u općinskom središtu, koristimo sve češće naziv Barbansko ljeto.

Neki programi su s vremenom, nažalost, nestali, kao npr. Raspjevani Barban, dječji festival u lipnju, te turističke Trke na prstenac, koje su se održavale dvije godine za redom. Međutim, bilježimo dobar kontinuitet ostalih: Smotra narodne glazbe i plesa Puljštine, četrdeseta po redu, a već duže od deset godina udomaćena u Barbanu, iako se ranije selila diljem Puljštine; deset godina druženja na Sv. Pavi za desetak sela u okruženju; deveti Dan sela Orihi sa sedmim susretom oldtimera i sedmim moto-prstencem; peti susret harmonikaša u Barbanu; osmi program Oj, Punterci na Punteri, a Dan sela Hrboki slavi već petu obljetnicu. Središnji događaj je svake godine, naravno, Trka na prstenac u Barbanu, ove godine 31. po redu. Nakon Trke, Barbansko ljeto završava uobičajeno Sutivanjicom, krajem kolovoza ili početkom rujna.

Bilježimo stidljiva okupljanja u još nekim sredinama Barbanštine, kao npr. u Rebićima i Grabrima, a koja će se zaigurno polako oblikovati u neki novi Dan sela. Tako bi Frkeči, Melnica i Grabri zasigurno mogli imati neki svoj zajednički dan, Prnjanština također, a i Manjadvcima i njihovim turistima bi bila dobrodošla jedna ljetna manifestacija, pored Sv. Marije ud Zdravlja u listopadu..

### Obilježavanje blagdana sv. Petra i Pavla na brdu sv. Pavao

**ŽELISKI-BATELI** - Već devetu godinu zaredom brdo sv. Pavao, uz tamošnju crkvicu posvećenu ovom sveću, oživi uoči crkvenog blagdana sv. Petra i Pavla, 29. lipnja. I ove godine nije nedostajalo zabave, sporta i kulturno-umjetničkog programa. Blagdan je svečano obilježen svetom misom, a druženje se mještana okolnih sela nastavilo uz zakusku. Tom je prigodom organizator, društvo Sv. Pavao, koji svake godine feštu priprema uz po-

U dogovoru sa Turističkom zajednicom Istarske županije, ove godine smo odlučili produžiti Barbansko ljeto još jednom manifestacijom, gastronomskom, krajem rujna (smokvenjaka) u Barbanu, a koja će biti posvećena smokvi i proizvodima od smokve, pod nazivom Festival od smokve i smokvenjaka. Upućujemo stoga slijedeći poziv:

### OBAVIJEST i JAVNI POZIV svim ljudima dobre volje na području Općine Barban i šire za sudjelovanje na festivalu **FEŠTA OD SMOKVE I SMOKVENJAKA** u Barbanu, u rujnu 2006. godine

Poštovane Barbanke i Barbanci, krećemo sa pripremama novoga festivala u Barbanu, pod pokroviteljstvom Turističke zajednice Istarske županije, s nazivom FEŠTA OD SMOKVE I SMOKVENJAKA. Fešta bi se održala ove godine prvi puta i to u rujnu (smokvenjaku).

Cilj je predstaviti smokvu i proizvode od smokve, pokazati i prodavati sve vrste smokava, smokvenjaka (hlibi ud smokve), rakiju sa suhim smokvama, kolače od smokava, suvenire i sve ča se još domislimo. Cilj je i predstaviti proizvođače najrazličitijih proizvoda od smokve (barbanske i šire) i u vezi sa smokvom. Fešta je zamišljena kao izložbena, kao samanj od smokav na kojem se more degustirati i kupovati, a uz to je i edukativnog karaktera sa porukama: spasiti smokvu i vratiti je na naše stolove; pokazati mladima i svim ostalima kako se dela smokvenjak i dr.

Uz izložbeni dio, organizirat ćemo i okrugli sol sa mogućim nazivom: "Smokva u turističkoj ponudi Istre" ili "Smokva na trpezi Istre - Zaboravljeno rajsko voće".

Pozivamo sve zainteresirane, koji žele pomoći svojim idejama, a zainteresirani su i učestvovati na festivalu sa svojim proizvodima, da se javе na općinske tel. 567-635 ili 567-638 (Grozdana, Elis), najkasnije do 10. rujna 2006. god.

Vidimo se na Fešti od smokve i smokvenjaka u Barbanu!

**Općina Barban**

moć MO Grandići, pod pokroviteljstvom Općine Barban, za poseban doprinos radu društva priznanja dodijelilo Nadalini Batel, Miru Marčeti, Nikoli Bileti, Borisu Koliću, Aldu Osipu, Đeniju Konoviću, Josipu Batelu te Eugenu i Stanku Liculu.

Unastavku druženja, kulturno-umjetnički program je predvodio poznati svirač istarske kante Drago Draguzet, a nastupali su članovi KUD-a Barban i mlađi Danijel Vitasović iz KUD-a Ulijanik. Fešta se zahuk-tala uz svirku poznatih barbanskih harmonikaša - Romana Baćca,

Nevenka Bulića i Đenija Zubana. Na igralištu za male sportove, podno brda, u povodu ovog blagdana, svoje je snage odmjerila mladež iz okolnih mjesta.



Sveti Pavao

## ODRŽAN PETI SUSRET HARMONIKAŠA

Već petu godinu zaredom barbanska placa okuplja brojne harmonikaše i ljubitelje njihove glazbe. Pretposlijednjeg vikenda u srpnju, na susretu nazvanom "Zasvirimo u Barbanu", okupilo se više od 50 izvođača koji su brojnoj publici zasvirali na svim vrstama harmonike. Ova manifestacija dopušta svirku na svim vrstama ovog instrumenta, od dijatonske, kromatske, kromatske dugmetare te triještine, a nezaobilazni su i svi puhački instrumenti, koji se mogu koristiti u najrazličitijim kombinacijama sa harmonikom. Time se barbanska smotra i razlikuje od ostalih harmonikaških smotri u Istri.

Uz zvuke popularne "Jedna će mandolina svirati ovu noć", glazbeno je druženje, u organizaciji barbanskih harmonikaša, započelo skupnim nastupom svih izvođača kroz glazbeni mimo-hod od Velih vrata do pozornice. Susret je otvorio jedan od barbanskih veterena na harmonici Đenio Zuban, a nakon službenog otvaranja svoje su umijeće i znanje na ovom instrumentu pokazali izvođači s područja cijele Istre. Nastupili su tako samouki harmonikaši, oni s glazbenim obrazovanjem, svjetski prvaci u harmonici, kao što je Slovenka Breda Horvat, ali i "legende" istarskih prostora, kao npr.: Tone Vitasović-Livi, Zlatko Krajcar-Minji i Ive Škufljić-Brico. Na smotri nikako nije nedostajalo ni mladih budućih nada, kao što su Toni Puh, Sandro Cerovac ili Enis Krizman, ali ni ženskih predstavnika poput Elde Krepčić-Petretić iz Špadići blizu Poreča. Romano Baćac iz Draguzeti, jedan od pokretača ove glazbene barbanske manifestacije, svojim je nastupom kao i svake godine zatvorio susret koji se nastavio uz druženje harmonikaša i njihovih gostiju do kasno u noć.



## Uskoro koncert u župnoj crkvi Sv.Nikole u Barbanu

**BARBAN** - Kao najava uključenja Opcine Barban u projekt Organum Histriae, održat će se 29. kolovoza u 20.30 sati, u župnoj crkvi Sv.Nikole, klavirski koncert studentice Tihane Arvaj iz Pule. Na repertoaru će biti djela Bacha, Liszta, Rahmanjinova i Papandopula. Velika je želja Barbanaca da se uz pomoć ove manifestacije, Crkve i ljudi dobre volje, pokrene akcija za povratak orgulja

u barbansku župnu crkvu, a koje su nekada resile njezin interijer. Osim toga, želi se obilježiti i djelo kompozitora zavidnog glazbenog opusa za orgulje, mons. Giuseppea Radole, rođenoga 1921.god. u Barbanu, svećenika koji je diplomirao kompoziciju u Pesaru, bio kapelnik u župnoj crkvi sv.Justa u Trstu i nastavnik na Konzervatoriju, a koji i danas živi u Trstu. Radole je u svojim djelima, komponiranim i pisanim, često koristio elemente istarskog folklora, narodne glazbe svog zavičaja.





## Održana 40. Smotra narodne glazbe i plesa Puljštine

BARBAN - Već više od deset godina Smotra narodne glazbe i plesa Puljštine, prvu subotu u srpnju, održava se u Barbanu, a prema svemu sudeći tako će i nadalje ostati. Ovogodišnje 40. izdanje u Barban je privuklo usprkos kiši velik broj posjetitelja koji su tu večer na placi mogli pratiti nastup članova KUD-ova iz Barbana, Savićente, "Mate Balota" iz Raklja, pulskog "Uljanika" te brojnih pjevača i svirača Puljštine. Ovu su manifestaciju svojim izvedbama upotpunili i gosti iz Kršana. Smotru su folklorasi najavili svečanim mimohodom kroz Vela vratu, a otvorili su je svirači iz obitelji Glavaš. Na kraju je glazbenog druženja izabrano 11 izvođača koji su nastupili na centralnoj smotri narodne glazbe i plesa 12. kolovoza u Puli. Manifestaciju je uz pokroviteljstvo Grada Pule i Općine Barban, organizirao pulski SAKUD, KUD Barban i Općina Barban.



mobilni. Dušan Sokolović iz Vrsara za Zündappa iz 1940. dobio je nagradu za najstariji motor, a Orijano Vitasović iz Vodnjana za Fiat Balilu 508 iz 1934. god., nagradu za najstariji automobil. Od motocikala, za najljepši je izabran motor Augusta iz 1955.god., Marija Benčića iz Trsta, dok je u kategoriji automobila tu nagradu pokupila Volkswagen Buba iz 1972.god., Jelene Cvek Terlević iz Pule. Miro Kolić iz Delnice dobio je nagradu za

najudaljeniju posadu oldtimera. Već uobičajena razbibriga vlasnika starih vozila je i odmjeravanja snaga u "zavidivanju vida" gdje se kao najbrži i najspretniji pokazao Ivan Rabar iz Pule. Kroz vožnju točnosti oldtimeri su se postrojili za panoramski obilazak općine Barban.

Nastavak je uslijedio na obližnjoj Krizici gdje se po sedmi put održala mototrka na prstenac, po uzoru na onu konjičku u Barbanu. Trideset je motop-

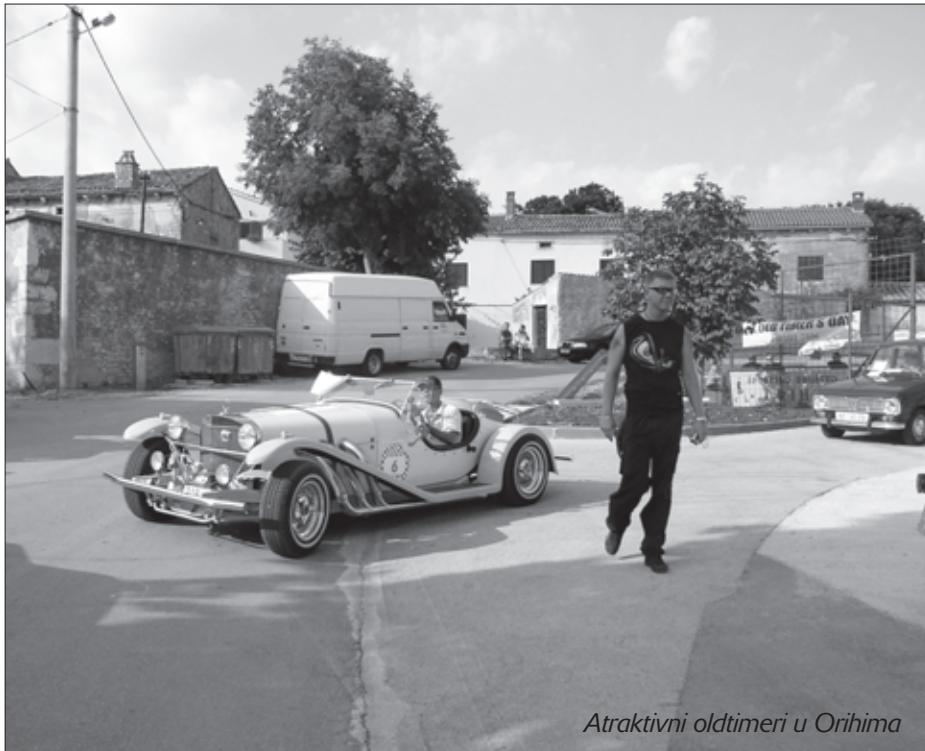
## Oldtimeri i motoprstenac obilježili Dan sela Orihi

ORIHI - Uz 7. Mototrku na prstenac i 7. Old timer's day te puno zabave i doskočica, održana je devetu godinu za redom fešta Dan sela Orihi u organizaciji tamošnjeg sportskog društva. Kao i prethodnih godina i ove su Orihi okupili velik broj posjetitelja uz trodnevni program različitih događanja. Trodnevna je fešta otvorena 14. srpnja malonogometnim noćnim turnirom gdje su nastupile četiri ekipe. Prvu nagradu osvojila je ekipa Rojnić-Prijevoz, drugu Orihi, treću Ljubo i prijatelji, a četvrto Trli.

Svakako je središnji dan bio subota, kada se osim uobičajene zabave uz ples održao i susret oldtimera te mototrka na prstenac. Uz šaljivedoskočice popodnevno je subotnje druženje započelo na igralištu gdje se okupilo tridesetak starih automobila i motocikala iz Istarske i Primorsko-goranske županije te Kopra i Trsta. Među njima je za spomenuti Vinka Surinu iz Šapjana nedaleko Matulja, motopravka nekadašnje Jugoslavije koji je ujedno u vožnji točnosti osvojio nagradu zbog svoje iznimne preciznosti. Najbolju je preciznost kod vozača automobila pokazao Marinko Pavlov. Osim toga nagrađivani su najljepši i najstariji motocikli i auto-



7. Old timer's day - Orihi

*Atraktivni oldtimeri u Orihima*

osada odlučilo okušati svoju spremnost u gađanju prstanca u čak tri vožnje i jednom natrkivanju na prstenac. Iako je u prvoj vožnji preciznost gotovo svih suvozača bila prilično manjkava, nadoknadiili su to u drugoj i trećoj vožnji pa je sveukupno zabilježeno 13 pogodaka u sridu. Oni pak s najboljim bodovnim stanjem, borili su se za prva tri mesta u četvrtoj vožnji. Na kraju su se najboljima pokazali Klaudio Škrinjar i Franko Matić iz Pule sa čak tri pogotka u sridu, a posljednju su "zadili" upravo u zadnjem pohodu na prstenac. Za njima slijede Mladen Bile iz Bičići i Slaven Mošnja iz Orihi sa 7 puntu, te Davor Paus i Toni Rojnić iz Orihi s 5 puntu. Nagrade brojnih sponzora, čak 58, dodijeljene su najboljima na mjesnom igralištu, gdje su goste i posjetitelje uveseljavali harmonikaši, te Duo Magnolija i Eleonora.

## Misa na Križici u čast Svetе Marije od Karmela

ORIHI - Već tradicionalno, i ove se godine 16. srpnja, po sedmi put, na uzvisini Križici kod Orihi održala sveta misa na otvorenom u čast Svetе Marije od Karmela. Misno je slavlje pred stotinjak mještana Orihi i susjednih sela predvodio barbanski župnik vlč. Daniel H. Saturi. Za razliku od proteklih, ove se godine misa održala na sam blagdan. Inače, velika je želja Orišanaca, da svetište na Križici, pored kamenog petometarskog križa s

Isusovim korpusom, koje je 1999. posvećio biskup Porečko-pulske biskupije Ivan Milovan, postane marijansko.

## Tradicionalno okupljanje Punteraca "Oj, Punterci"

PUNTERA - Već osmu godinu za redom okupili su se Punterci, petoga srpnja, na svojoj fešti pod nazivom "Oj, Punterci". Uoči same fešte, vrijedni Punterci su uredili selo, koje stoga i pripada grupi uređenijih naselja Općine Barban. U popodnevnom dijelu dana tradicionalno se održavo bočarski turnir, koji je ove godine okupio osam ekipa. Pobjednik turnira je bila ekipa Udruga boraca iz Pule, drugo mjesto su zauzeli Šajini, treće Puntera a četvrto Hrboki. Slavlje je potom nastavljeno plesnom zabavom ispred društvenog doma, uz šou nezabiljnog Aleksandra Sladonje.

## Peto okupljanje Hrbočana, domaćih i iz svita

HRBOKI - Tjedan dana nakon punterske fešte i tjedan dana prije središnjeg događaja Barbanskog ljeta, Trke na prstenac, održava se već petu godinu za redom Dan sela Hrboki. Vrijeme je

pogođeno, jer upravo tada u Hrbokima boravi veliki broj Hrbočana koji žive u Americi, Švedskoj i drugdje po svijetu. U popodnevnom dijelu dana održava se tradicionalno bočarski turnir, na četverostaznom bočalištu, koje su vrijedni Hrbočani uredili uz pomoć sponzora i Općine, a nakon toga slavlje, uz plesnu zabavu potraje čitavu noć. Hrbočani su uoči ovogodišnje fešte obojili društveni dom izvana i iznutra te organizirali niz akciju za uređenje sela. Na bočarskom turniru je igralo 12 ekipa, a poredak je: 1. Šajini, 2. Marići, 3. Divšići. 4. Puntera. Kiša je donekle poremetila slavlje, ali je fešta potrajala do dugo u noć.

## 31. TRKA NA PRSTENAC

BARBAN - Uobičajeno, kao i svake godine, tako će i ove, programi započeti u petak navečer podizanjem zastave na Placi te otvaranjem izložbe Slavice Andrijančić-Kljajić, Grandičanke iz Pule, u društvenom domu.

U subotu će se održati Trka za viticu, potom izbor mis i zabava sa plesom te noćno gađanje glinenih golubova. U nedjelju se održava 31. Trke na prstenac, a potom zabava do jutarnjih sati narednog dana.

## Sutivanjica

SUTIVANAC - održat će se početkom rujna, tjedan dana nakon žminjske Bartulje, a okupit će Sutivančane i njihove goste, uz bogat sportski i zabavni program. Nakon dužeg niza godina, u goste će im ponovo doći predstavnici pobratimljenog Ribnika pored Karlovca.

## Fešta od smokve i smokvenjaka

BARBAN - U skladu sa pozivom na početak ovoga priloga o Barbanskom ljetu, održat će se u rujnu. Datum održavanja nije još definiran, ali on svakako ovisi o sazrijevanju smokve.



## TRGOVINA MJEŠOVITE ROBE

01.04. - 15.05.

### PROLJETNA AKCIJSKA PRODAJA

- ZASTUPSTVO ZA STIHL I VIKING UREĐAJE
- SJEMENSKA ROBA
- GNOJIVA
- BOJE I LAKOVI
- ŽELJEZARIJA

Tel./fax: (052) 567-624  
382-217  
382-218

Prodavaona:  
Barban 9  
52207 BARBAN



## TRAMUNTANA d.o.o. MARČANA

### PRIJEVOZ I ODŠTOPAVANJE KANALIZACIJE

Na raspolaganju su kamioni  
od 10 i 13 kubičnih metara!

Marčana 99, gsm: 098 - 335 725



\* koncesionar za Općinu Barban

## Da Stefania



*Seljačko domaćinstvo*

**"Da Stefania"**  
*Draguzeti - Barban*

*Vl. Nadija Osip*  
*Mob.: 098 420 501*



## TRG ALEN

MARKET - kombi dostava

Autodijelovi:

- kamionski program
- veleprodaja



Camlići 19, BARBAN

tel./fax: 052 / 567 152

gsm: 099 / 688 92 12, 098 / 193 65 83

# Gostiona PRSTENAC



vl. Dušan Vale

Barban 62, 52207 BARBAN  
telefon: 052 / 567 019

## SERVIS KUĆANSKIH APARATA I RASHLADNIH UREĐAJA **ELEKTRO ENIO**

Popravak perilica, hladnjaka, zamrzivača,  
rashladnih pulteva, bojlera štednjaka ...

vl. Enio Francula

Sutivanac, Varož 8  
tel.: 052/567 248,  
gsm: 098 18 44 550



ZANUSSI

CANDY

gorenje

BOSCH



Electrolux KONČAR



### PIVNICA "GALETTTO" - PETEHI

- radno vrijeme: radnim danom od 09 - 24,  
vikendom od 09 - 04
- svaki radni dan tople marenđe  
i kompletna ponuda jela sa  
roštilja i domaćih specijaliteta
- informacije na 099 689 49 06

## KONOBA TERAN MANJADVORCI



Istarska i mediteranska kuhinja po tradicionalnoj recepturi

vl. Mladen Jukopila  
Manjadvorci 1  
telefon: 052/580 324  
gsm: 098 656 282



# Fermal

Poduzeće za pogrebne usluge,  
transport, trgovinu i cvjećarna d.o.o.  
vl. Mladen i Nedeljka Filipović  
Frkeči 48, Barban



tel./fax: 052/567-133, 567-477  
gsm: 098 219-188,  
gsm: 098 701-812  
e-mail: fermal@inet.hr



## NINA-AUTO

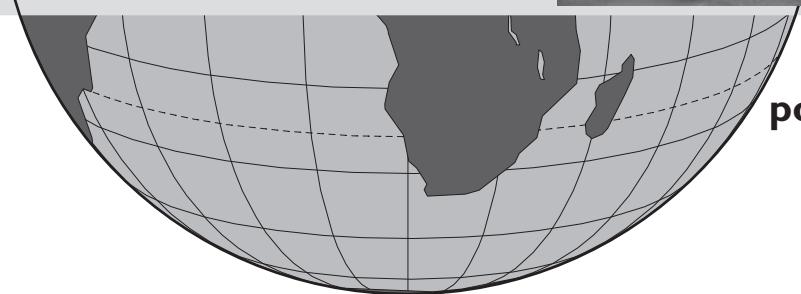
52207 BARBAN, Draguzeti I/A  
tel.: 052 567 211  
tel./fax: 052 567 472  
e-mail: nina-auto@inet.hr



**NINA  
AUTO**



**Prodaja vozila  
ISUZU i LADA**



**Traktori i  
poljoprivredna mehanizacija:  
EURO WOLF, CLAAS,  
IMT, TOMO VINKOVIĆ,  
GOLDONI, UNIVERZAL  
te rezervni dijelovi i  
sjemenska roba**



# KVARANTA

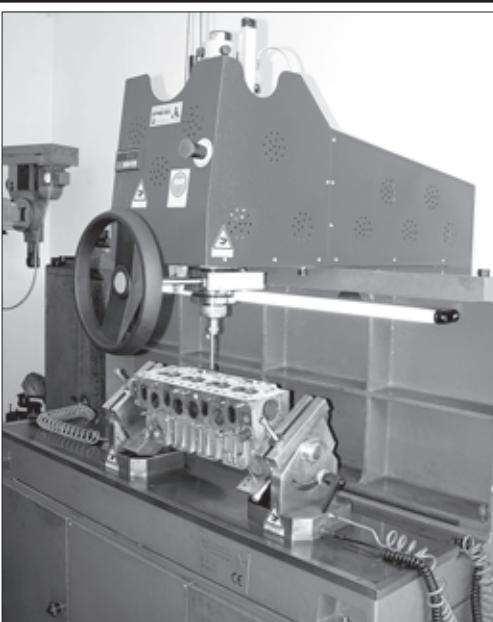
STROJNA OBRADA MOTORA I TRGOVINA REZERVnim DIJELOVIMA

BARBAN, Melnica 13a

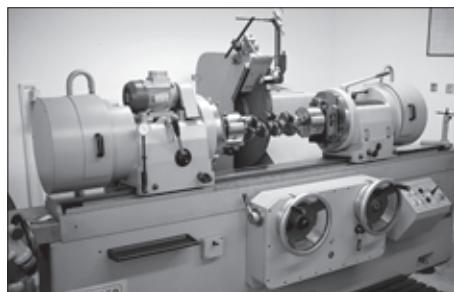
tel. 052 / 567 421, gsm 098 / 421 781

**Ovlašteni smo zastupnik**

**ORIGINALNI  
REZERVNI DIJELOVI**  
 **Perkins**  
 Motori

**za Istarsku županiju.****DOSTAVA NA VAŠU  
KUĆNU ADRESU****GENERALNI REMONT MOTORA!**  
**POPUST ZA MEHANIČARE!**

- Strojna obrada motora
- Rezervni dijelovi
- Akumulatori
- Ulja i maziva
- Filteri zraka, ulja, goriva, hidraulike
- Auto gume
- Traktorske gume
- Kamionske gume
- Gume za radne strojeve



  
**MASSEY FERGUSON**

  
**ACME  
motori**

**SACHS Bendix**

  
**Mobil optibelt**

  
**KOLBENSCHMIDT**

*Nadogradnja motora  
na keramičku tehnologiju*  
**CERAMIC POWER  
LIQUID**

  
**MICHELIN**

  
**IMT**

  
**LOMBARDINI  
intermotor  
SLANZI**

  
**VICTOR REINZ  
SEALING PRODUCTS**

# ŽELIZAR



## ŽELIZAR - tvornica inox opreme

Želiski 1D - 52207 BARBAN, tel.: ++385(0)52 / 567 333, fax: ++385(0)52 / 567 273, gsm: ++385(0)98 224 404  
 e-mail: zelizar@inet.hr      www.zelizar.hr



### POGON DUBROVA

**IZRADA I MONTAŽA PLASTIČNIH I ALUMINIJSKIH PROZORA, VRATA, OTKLOPNO KLIZNIH STIJENA IZ VISOKO KVALITETNIH 6 KOMORNIH PROFILA SCHÜCO CT 70 CAVA**



1. NOVO: Grilje (žaluzine) pomicne i fiksne sa mogućnostima izbačaja do 13 cm
2. Izrada i montaža termopan stakla
3. Aluminijski 3 komorni termički profili
4. Mreže za komarce
5. Rolete i roletne kutije

